

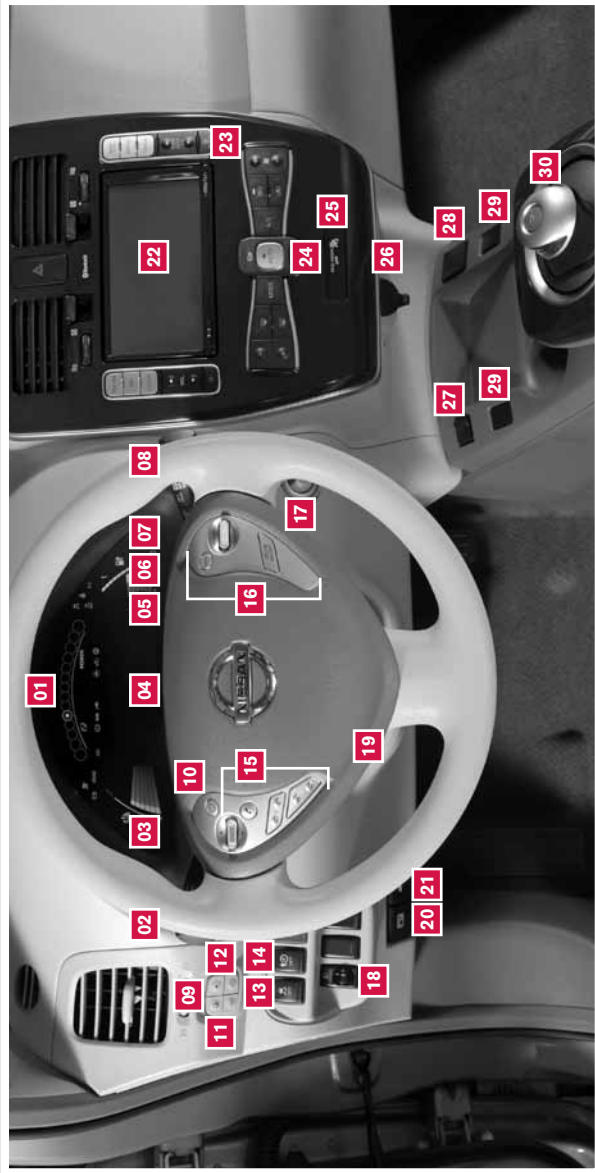
Ce Guide de référence rapide est un résumé de quelques-unes des caractéristiques uniques de votre nouveau véhicule. Consultez votre manuel du conducteur pour prendre connaissance des avis sur la sécurité ainsi que des renseignements concernant la conduite et l'entretien de votre véhicule. Nissan Canada Inc. se réserve le droit d'apporter des changements en tout temps, et sans préavis, aux prix, couleurs, matériaux, équipement, caractéristiques et modèles, ainsi que d'interrompre la production de tout modèle ou équipement. En raison de l'évolution constante de nos produits et d'autres facteurs liés à la préproduction et à la postproduction, les véhicules de même que les matériaux et caractéristiques réels peuvent différer. Certains véhicules sont illustrés avec de l'équipement en option. Voir le véhicule chez le concessionnaire pour plus de précisions. Les caractéristiques, options et accessoires peuvent être différents dans d'autres pays. Pour obtenir plus de renseignements sur la disponibilité, les options ou les accessoires, consultez un concessionnaire NISSAN ou communiquez avec Nissan Canada Inc.





GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE
DE LA NISSAN

LEAF^{MC} 2012



- | | | | |
|--|---|--|---|
| 01 INDICATEUR DE CONSOMMATION | 09 COMMANDES DE L'ORDINATEUR DE BORD | 16 RÉGULATEUR DE VITESSE | 24 COMMANDES DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE/CLIMATISATION |
| 02 COMMANDES DES PHARES ET DES FEUX DE VIRAGE | 10 BOUTON DE L'AUTONOMIE* | 17 BOUTON DE DÉMARRAGE | 25 TÉMOIN LUMINEUX DE L'ÉTAT DU COUSSIN GONFLABLE CÔTÉ PASSAGER AVANT* |
| 03 INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION* | 11 BOUTON DE L'ODOMÈTRE* | 18 CONTRÔLE DE L'ORIENTATION DU FASCHEAU DES PHARES* | 26 PRISE DE COURANT DE 12 VOLTS* |
| 04 ÉCRAN MATRICIEL À CRISTAUX LIQUIDES* | 12 COMMANDE DE LA LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD* | 19 RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU VOLANT* | 27 PORT USB/iPod®** |
| 05 AUTONOMIE* | 13 COMMANDE POUR DÉSACTIVER LE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (CDV)* | 20 COMMANDE D'OUVREURE DU CLAPET DU PORT DE RECHARGE* | 28 PRISE AUXILIAIRE* |
| 06 INDICATEUR DE CHARGE DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION | 14 COMMANDE DE RECHARGE IMMÉDIATE* | 21 COMMANDE D'OUVREURE DU CAPOT* | 29 COMMANDES DU CHAUFFAGE DU SIÈGE AVANT |
| 07 INDICATEUR DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION | 15 COMMANDES AU VOLANT POUR CHAÎNE AUDIO*/BLUETOOTH*/NAVIGATION | 22 PANNEAU DE CONTRÔLE* | 30 SYSTÈME DE COMMANDE DES VITESSES ÉLECTRIQUE |
| 08 COMMANDE D'ESSUIE-GLACES/LAVE-GLACE | | | |

*Consultez votre manuel du conducteur pour de plus amples renseignements.

NOUVELLES FONCTIONS

Fonctions à distance	2
Système d'avertissement sonore pour piétons	2
Panneau solaire (si le véhicule en est équipé)	2
Système de commande des vitesses	3
Frein de stationnement électrique	3
Sièges chauffants	4

INFORMATION ESSENTIELLE

Autonomie par temps froid	5
Stationnement par temps très froid	5
Recharge rapide par temps froid (si le véhicule est équipé du dispositif)	5
Indicateur de température de la batterie au lithium-ion	6
Durée de vie de la batterie au lithium-ion	6
Indicateurs de la batterie au lithium-ion	6
Témoin lumineux de limitation de la puissance	7
Moniteur de pression des pneus avec signal de pression adéquate	7
Horloge du tableau de bord	8

FONCTIONS DE BASE

Clé intelligente de NISSAN	9
Ouverture du hayon	9
Ajustement des sièges	10
Commande de réglage des rétroviseurs extérieurs	10
Indicateur de consommation	11
Témoin lumineux du système VÉ (véhicule électrique)	11
Démarrer/arrêter le système VÉ (véhicule électrique)	12
Phares	12
Commande des essuie-glaces et du lave-glace	13
Commandes du régulateur automatique de l'air ambiant	14
Chaîne audio avec radio AM/FM, radio par satellite XM ^{MD} et lecteur CD (si le véhicule en est équipé)	14
Régulateur de vitesse	16
Frein de stationnement électrique	16
Recharge de la batterie au lithium-ion	17

TECHNOLOGIES

Ordinateur de bord	19
Système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD}	20
Système de navigation	21
Ouvre-porte de garage universel HomeLink ^{MD} (si le véhicule en est équipé)	21



- Vous ne devez pas utiliser un téléphone cellulaire pendant que vous conduisez et devez porter toute votre attention à la conduite de votre véhicule.
- Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.
- Les coussins gonflables complémentaires ne remplacent pas les ceintures de sécurité.
- Les enfants de 12 ans ou moins devraient prendre place à l'arrière bien attachés selon leur taille, soit dans un siège pour enfant, soit avec la ceinture de sécurité.
- Ne conduisez pas si vous avez consommé de l'alcool.

Pour de plus amples renseignements, consultez les sections « Sécurité – sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » (section 1) et « Démarrage et conduite » (section 5) de votre manuel du conducteur, ainsi que la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} » (section 7) du manuel de l'utilisateur du système de navigation.



Pour obtenir plus d'information sur votre véhicule, consultez votre manuel du conducteur, le mode d'emploi du système de navigation ou www.nissan.ca.

nouvelles fonctions

FONCTIONS À DISTANCE*

Les capacités télématiques du véhicule vous permettent de commander à distance certaines fonctions à partir d'un téléphone intelligent compatible ou d'un ordinateur :

- État de la batterie – L'état de la batterie peut être vérifié même si vous n'êtes pas dans le véhicule.
- États « débranché » et « recharge en cours » – Un courriel ou un message texte peut être envoyé si le connecteur de recharge n'est pas branché ou si la recharge de la batterie est arrêtée à mi-chemin.
- Recharge à distance et activation du chauffage ou de la climatisation à distance – Commencez la recharge de la batterie ou établissez une minuterie pour démarrer le chauffage ou la climatisation.

* Les fonctions à distance sont uniquement disponibles si :

- L'abonnement au service CARWINGS^{MC} a été activé.
- Votre véhicule et votre téléphone intelligent se trouvent dans une région couverte par le réseau cellulaire approprié et votre ordinateur est connecté à Internet.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Chargement** » (section CH) de votre manuel du conducteur, ainsi que la section « **Aperçu du système de navigation LEAF** » (section IT) du mode d'emploi du système de navigation.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT SONORE POUR PIÉTONS

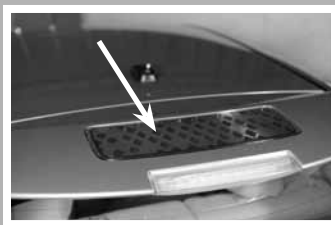
- Le système d'avertissement sonore pour piétons aide à alerter les piétons de la présence du véhicule lorsque vous conduisez à basse vitesse.
- Lorsque le véhicule commence à avancer ou à reculer, il produit un son. Ce son s'arrête lorsque le véhicule atteint environ 30 km/h (19 mi/h) en accélération.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Aperçu** » (section EV) de votre manuel du conducteur.

PANNEAU SOLAIRE (si le véhicule en est équipé)

- Le panneau solaire contribue à fournir de l'énergie supplémentaire à la batterie de 12 volts.
- La batterie de 12 volts fournit de l'électricité pour la chaîne audio, les essuie-glaces, les lampes et d'autres systèmes qui nécessitent du courant à basse tension.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Aperçu** » (section EV) de votre manuel du conducteur.



SYSTÈME DE COMMANDE DES VITESSES

Ce véhicule est équipé d'un système de commande des vitesses électrique qui se traduit par une conduite en douceur et une utilisation facile du sélecteur de vitesses.

- Il y a cinq modes de conduite : **P (STATIONNEMENT)**, **R (MARCHÉ ARRIÈRE)**, **N (POINT MORT)**, **D (CONDUITE)** et **ECO**.

- **P (STATIONNEMENT)** – Activé en appuyant sur le bouton **P** du sélecteur de vitesses
- **D (CONDUITE)** – Pour la conduite normale. Activé en déplaçant le sélecteur de vitesses vers la gauche et vers le bas. Le sélecteur de vitesses retournera de lui-même à la position centrale.
- **ECO** – Consomme moins d'énergie et contribue à augmenter l'autonomie du véhicule. Activé en déplaçant le sélecteur de vitesses vers la gauche et vers le bas. Le sélecteur de vitesses retournera de lui-même à la position centrale.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Aperçu** » (**section EV**) de votre manuel du conducteur.



FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE

- Le frein de stationnement électrique peut être activé ou désactivé à l'aide de la commande **01** située sur la console centrale.
- Pour activer ou enlever le frein de stationnement électrique, appuyez sur la pédale des freins et, sans la relâcher, tirez ou poussez la commande.
- Le frein de stationnement électrique est automatiquement relâché si :
 - Le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité.
 - Le sélecteur de vitesses est déplacé à la position **D**, **ECO** ou **R**.
 - Le conducteur appuie sur l'accélérateur.



DÉMARRAGE EN PENTE

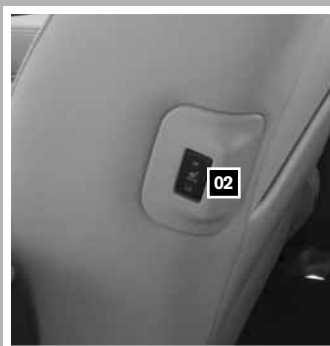
- Lorsque le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité et que le sélecteur de vitesses est à la position **D** ou **ECO**, le frein de stationnement peut être activé pour éviter que le véhicule roule dans une côte.
- Le frein de stationnement électrique se relâchera automatiquement lorsque le conducteur appuiera graduellement sur l'accélérateur.

Pour de plus amples renseignements, consultez les sections « **Aperçu** » (**section EV**) et « **Démarrage et conduite** » (**section 5**) de votre manuel du conducteur.

SIÈGES CHAUFFANTS

- Les sièges avant et les places latérales arrière peuvent être réchauffés par un système de chauffage intégré.
- Les commandes situées sur la console centrale **01** (pour les sièges avant) et sur le côté du dossier du siège passager avant **02** (pour les sièges arrière) permettent de régler la température de façon indépendante pour l'avant et l'arrière.
- Vous pouvez contrôler ce dispositif à l'aide d'un thermostat qui active et désactive automatiquement le chauffage des sièges. Le témoin lumineux restera allumé aussi longtemps que la commande est activée.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Instruments et commandes** » (**section 2**) de votre manuel du conducteur.



AUTONOMIE PAR TEMPS FROID

- L'autonomie du véhicule peut être réduite lorsque la température chute sous la barre des $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$).
- L'utilisation du régulateur de l'air ambiant pour réchauffer l'habitacle lorsque la température extérieure est de moins de $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) utilise plus d'électricité et nuit davantage à l'autonomie du véhicule que lorsqu'on utilise le chauffage par des températures au-dessus de $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Pour de plus amples renseignements, consultez les sections « **Aperçu** » (section EV) et « **Démarrage et conduite** » (section 5) de votre manuel du conducteur.

STATIONNEMENT PAR TEMPS TRÈS FROID

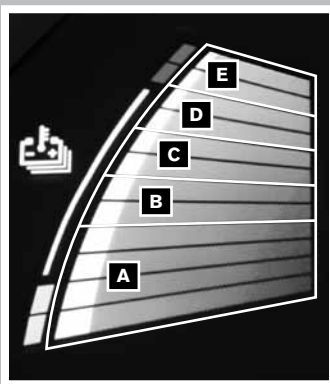
- Ne stationnez pas le véhicule à des températures inférieures à $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-13\text{ }^{\circ}\text{F}$) pendant plus de sept jours. Si la température extérieure est de $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-13\text{ }^{\circ}\text{F}$) ou moins, la batterie au lithium-ion pourrait geler et il est possible qu'elle ne puisse pas être rechargée ou fournir la puissance nécessaire pour démarrer le véhicule.
- Le chauffe-batterie ne fonctionne pas si la charge de la batterie est de moins de 30 % et si le chargeur n'est pas branché au véhicule. Afin de prévenir que la batterie au lithium-ion ne gèle, ne laissez pas le véhicule dans un environnement où la température pourrait descendre sous les $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-48\text{ }^{\circ}\text{F}$) sauf si le véhicule est branché au chargeur.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Aperçu** » (section EV) de votre manuel du conducteur.

RECHARGE RAPIDE PAR TEMPS FROID (si le véhicule est équipé du dispositif)

- Il se peut que la recharge prenne plus de temps avec le dispositif de recharge rapide si le véhicule est stationné dans un endroit froid (par exemple $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ [$32\text{ }^{\circ}\text{F}$]) pendant une longue période.
- L'indicateur de température de la batterie au lithium-ion peut être utile pour estimer le temps approximatif nécessaire pour recharger la batterie au lithium-ion à 80 %.

Indicateur de température de la batterie au lithium-ion	Temps de recharge estimatif
A 4 segments ou moins allumés	Plus de 90 minutes
B 5 à 6 segments allumés	Environ 30 à 90 minutes
C 7 à 8 segments allumés	Environ 30 minutes
D 9 à 10 segments allumés	Environ 30 à 90 minutes
E 11 segments ou plus allumés	Plus de 90 minutes

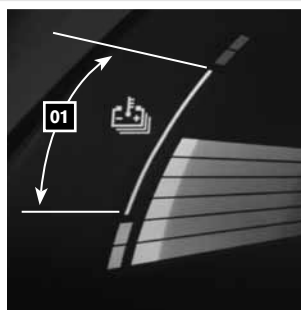


Pour de plus amples renseignements, consultez les sections « **Chargement** » (section CH) et « **Démarrage et conduite** » (section 5) de votre manuel du conducteur.

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION

- La température de la batterie au lithium-ion est normale **01** lorsque l'indicateur est dans cette zone.
- La température de la batterie au lithium-ion varie en fonction de la température extérieure, de la température de la surface de la route et des conditions de conduite.
- Pour protéger la batterie, la puissance est réduite lorsque la température de la batterie est trop haute ou trop basse. Cela n'indique pas un mauvais fonctionnement.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Instruments et commandes** » (section 2) de votre manuel du conducteur.



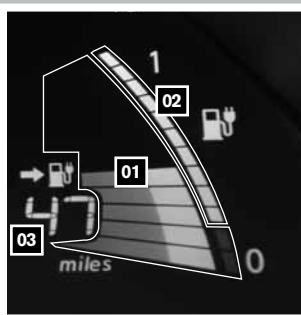
DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION

- Si le véhicule est stationné pendant une longue période, la batterie au lithium-ion perdra graduellement de sa charge.
- Pour maintenir la batterie au lithium-ion en bon état, rechargez-la une fois tous les trois mois à l'aide du mode de recharge « longue durée de vie ».
- Si la batterie au lithium-ion est complètement déchargée et que le système VÉ (véhicule électrique) ne démarre pas même à l'aide d'un survoltage de la batterie de 12 volts, communiquez avec un concessionnaire NISSAN LEAF autorisé.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Aperçu** » (section EV) de votre manuel du conducteur.

INDICATEUR DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION

- L'indicateur de charge de la batterie au lithium-ion **01** affiche la puissance disponible approximative pour conduire le véhicule. Rechargez la batterie au lithium-ion avant que ces témoins lumineux atteignent la ligne du bas.
- L'indicateur de niveau de la batterie au lithium-ion **02** affiche la charge que la batterie est capable d'emmagasiner. L'autonomie fournit une distance estimative que le véhicule peut parcourir avant qu'il soit nécessaire de recharger la batterie.
- L'autonomie **03** est constamment recalculée en fonction de la charge disponible de la batterie au lithium-ion et de la consommation d'énergie réelle moyenne.
- Ne déchargez pas complètement la batterie au lithium-ion pendant que vous conduisez, car cela pourrait l'endommager.



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Instruments et commandes** » (section 2) de votre manuel du conducteur.

TÉMOIN LUMINEUX DE LIMITATION DE LA PUISSANCE

- Lorsque le témoin lumineux de limitation de puissance s'allume, la puissance envoyée au moteur de traction est réduite.
- Ce témoin s'allume dans les situations suivantes :
 - La charge de la batterie au lithium-ion est très basse.
 - La température de la batterie au lithium-ion est très basse.
 - La température du système VÉ (véhicule électrique) est élevée (moteur, convertisseur, système de refroidissement, batterie au lithium-ion, etc.).
 - Le système VÉ ne fonctionne pas correctement.
- Si le témoin de limitation de puissance est allumé, suivez les directives indiquées à l'écran de navigation.



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Instruments et commandes » (section 2) de votre manuel du conducteur.

MONITEUR DE PRESSION DES PNEUS AVEC SIGNAL DE PRESSION ADÉQUATE

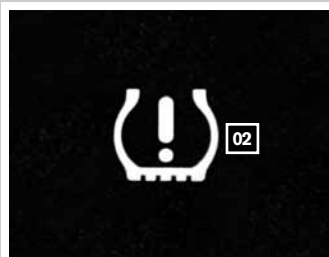
- Le message d'alerte « VÉRIFIER LA PRESSION DES PNEUS » apparaîtra à l'écran matriciel à cristaux liquides **01** et le témoin lumineux de pression basse **02** s'allumera lorsqu'un ou plus d'un pneu n'a pas la pression d'air recommandée.



- Lorsque vous ajoutez de l'air à un pneu, le moniteur de pression des pneus avec signal de pression adéquate fournit des signaux visuel et sonore afin de vous aider à gonfler les pneus selon la pression À FROID recommandée.

- Pour utiliser le système de signal de pression adéquate des pneus :

1. Mettez le frein de stationnement et appuyez sur le bouton **P (STATIONNEMENT)** sur le sélecteur de vitesses.
 2. Mettez le bouton de démarrage à la position **ON**. N'utilisez pas le mode « PRÊT à conduire ».
 3. Ajoutez de l'air au pneu qui en a besoin et en quelques secondes, les feux de détresse clignoteront.
 4. Lorsque la pression recommandée est atteinte, vous entendrez un coup de klaxon et les feux de détresse s'arrêteront de clignoter.
 5. Répétez cette procédure pour tous les pneus qui ont besoin d'air.
- Lorsque la pression des pneus est ajustée, conduisez le véhicule à plus de 25 km/h (16 mi/h) et l'alerte ainsi que le témoin lumineux disparaîtront.



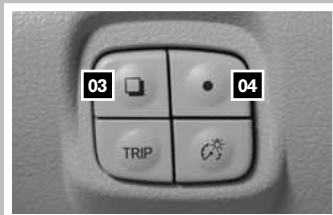
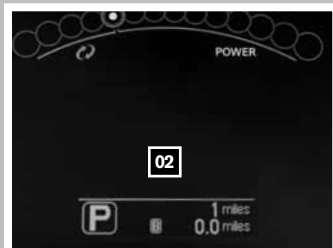
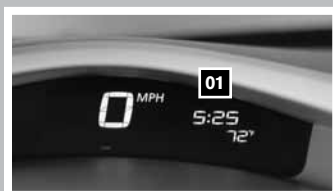
- Lorsque le témoin lumineux de pression basse clignote pendant environ 1 minute et reste ensuite allumé, cela signifie que le moniteur de pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Assurez-vous de faire vérifier le système par un concessionnaire NISSAN LEAF autorisé.
- La pression des pneus augmente et baisse selon la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Une température extérieure basse peut abaisser la température de l'air dans les pneus, ce qui peut causer une basse pression des pneus. Cette situation pourrait être la raison pour laquelle le témoin lumineux de basse pression des pneus s'allume. Si le témoin s'allume à basse température ambiante, vérifiez la pression de vos pneus.

Pour de plus amples renseignements, consultez les sections « **Instruments et commandes** » (section 2) et « **Démarrage et conduite** » (section 5) de votre manuel du conducteur.

HORLOGE DU TABLEAU DE BORD

- Pour régler l'horloge du tableau de bord **01**, utilisez le menu **Settings (Réglages)** à l'écran matriciel à cristaux liquides **02**.
- Le menu **Settings** est accessible en appuyant sur le bouton **03** à gauche du tableau de bord.
- Appuyez sur le bouton **04** pour naviguer entre les divers modes de **réglage**.
- Appuyez sur le bouton **03** pour choisir le mode **Clock (Horloge)**.
- L'horloge n'est pas synchronisée avec celle affichée sur l'écran du système de navigation. Les minuteries de recharge et du régulateur de l'air ambiant démarrent et arrêtent la recharge en fonction de l'heure affichée sur l'écran du système de navigation.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Instruments et commandes** » (section 2) de votre manuel du conducteur.



CLÉ INTELLIGENTE DE NISSAN

La clé intelligente de NISSAN vous permet de verrouiller et de déverrouiller le véhicule, d'ouvrir le hayon et de démarrer le moteur.

REMARQUE : Assurez-vous d'avoir la clé intelligente sur vous (ex. dans votre poche ou votre sac).

- Pour verrouiller le véhicule, appuyez une fois sur le bouton **01** de la poignée de l'une des portières ou sur le bouton hayon **02**, ou appuyez sur le bouton **03** de la clé.
- Pour déverrouiller le véhicule, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Appuyez une fois sur le bouton de l'une des poignées; la portière correspondante se déverrouillera. Appuyez sur le même bouton une seconde fois dans les 60 secondes et toutes les portières se déverrouilleront.
 - Appuyez sur le bouton **04** de la clé pour déverrouiller la portière côté conducteur. Appuyez sur le bouton une seconde fois et toutes les portières se déverrouilleront.
- La clé intelligente peut aussi être utilisée pour activer l'alarme panique en appuyant sur le bouton **05** pendant plus d'une seconde. Une fois activée, l'alarme panique et les phares resteront en fonction pendant 25 secondes.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Vérifications et réglages avant démarrage** » (section 3) de votre manuel du conducteur.

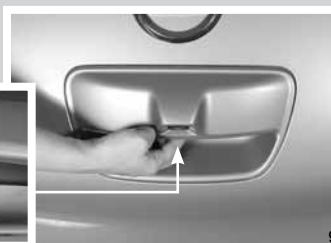
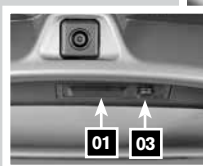
OUVERTURE DU HAYON

Pour ouvrir le hayon, déverrouillez-le et appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon **01**. Tirez sur la poignée pour l'ouvrir.

Le hayon peut être déverrouillé en :

- Appuyant deux fois sur le bouton **02** de la clé intelligente de NISSAN.
- Appuyant sur le bouton d'ouverture du hayon **03** lorsque vous avez la clé intelligente sur vous.
- Appuyant deux fois sur le bouton de l'une des poignées de portière.
- Appuyant sur le bouton **01** de déverrouillage des portières.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Vérifications et réglages avant démarrage** » (section 3) de votre manuel du conducteur.



fonctions de base

AJUSTEMENT DES SIÈGES

- Pour glisser les sièges avant vers l'avant ou vers l'arrière, tirez le levier **01** se trouvant sous le siège et faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière. Relâchez le levier pour verrouiller le siège dans cette position.
- Pour incliner le dossier, tirez le levier **02** et penchez-vous vers l'arrière. Pour ramener le siège vers l'avant, tirez le levier vers le haut et penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier dans cette position.



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE

(siège conducteur seulement)

- Pour régler la hauteur du siège, tournez le bouton **03**.

RABATTRE LE DOSSIER DES SIÈGES ARRIÈRE

- Fixez les ceintures de sécurité sur les crochets **04** prévus à cet effet sur les parois latérales.
- Pour rabattre le dossier, tirez sur le levier de déverrouillage **05**.
- Pour remettre le siège en position relevée, relevez chacun des dossiers et appuyez jusqu'à ce qu'ils se verrouillent en position. Remettez ensuite les ceintures de sécurité dans leur position d'origine.



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Sécurité - Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » (section 1) de votre manuel du conducteur.



COMMANDE DE RÉGLAGE DES RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

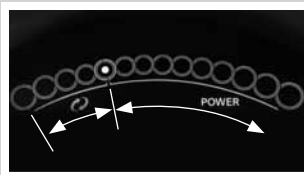
- Pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite, tournez la commande **01** vers la droite ou vers la gauche.
- Pour régler l'angle du rétroviseur, déplacez la commande **01** vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
- Afin d'éviter de déplacer le rétroviseur de façon accidentelle, remplacez la commande à la position centrale.



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Vérifications et réglages avant démarrage » (section 3) de votre manuel du conducteur.

INDICATEUR DE CONSOMMATION

- Affiche la consommation du moteur de traction ainsi que l'énergie générée par le système de freinage à récupération d'énergie et envoyée à la batterie au lithium-ion.
- Lorsque la batterie est rechargée, le système de freinage génère de l'énergie et le point central se déplace vers la gauche.
- Lorsque la batterie se décharge en envoyant de l'énergie au moteur, le point central se déplace vers la droite.
- Le nombre de cercles augmentera ou diminuera en fonction des conditions auxquelles est soumise la batterie au lithium-ion (la puissance du moteur est limitée si la température de la batterie au lithium-ion est trop élevée ou trop basse ou si la charge de la batterie est basse).



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Instruments et commandes** » (**section 2**) de votre manuel du conducteur.

TÉMOIN LUMINEUX DU SYSTÈME VÉ (VÉHICULE ÉLECTRIQUE)

- Le témoin lumineux s'allumera si l'un de ces systèmes ne fonctionne pas correctement :
 - Moteur de traction et convertisseur
 - Port de recharge ou chargeur embarqué
 - Batterie au lithium-ion
 - Système de refroidissement
 - Système de commande des vitesses
 - Le système d'arrêt d'urgence est activé
- Si le témoin lumineux s'allume, communiquez avec un concessionnaire NISSAN LEAF autorisé.



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Instruments et commandes** » (**section 2**) de votre manuel du conducteur.

DÉMARRER/ARRÊTER LE SYSTÈME VÉ (VÉHICULE ÉLECTRIQUE)

- Assurez-vous que le frein de stationnement est activé et appuyez sur le bouton **P (STATIONNEMENT)** sur le sélecteur de vitesses pour le mettre à la position **P**.
- Appuyez sur la pédale des freins.
- Appuyez sur le bouton de démarrage pour allumer le système VÉ.
- Vérifiez que le témoin lumineux **01** du mode « PRÊT à conduire » s'allume et que le son de démarrage est audible.
- Vérifiez le niveau de la batterie au lithium-ion et l'autonomie estimative sur l'indicateur.



REMARQUE : Assurez-vous d'avoir la clé intelligente de NISSAN sur vous (ex. dans votre poche ou votre sac).

ÉTEINDRE LE SYSTÈME VÉ

- Appuyez sur le bouton **P** sur le sélecteur de vitesses pour le mettre à la position **P**.
- Activez le frein de stationnement.
- Appuyez sur le bouton de démarrage pour le mettre à la position **OFF**.



ARRÊT D'URGENCE DU SYSTÈME



Pour éteindre le véhicule dans une situation d'urgence pendant que vous conduisez, effectuez l'une des manœuvres suivantes :

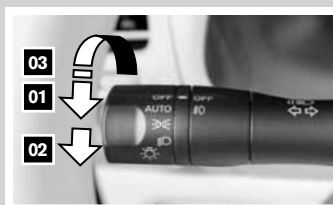
- Appuyez rapidement sur le bouton de démarrage 3 fois de suite, ou
- Appuyez sur le bouton de démarrage pendant plus de 2 secondes.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Démarrage et conduite » (section 5) de votre manuel du conducteur.



PHARES

COMMANDE DES PHARES

- Tournez la molette de commande des phares à la position  **01** pour allumer les feux d'arrêt avant, les feux de position latéraux, les feux arrière ainsi que l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord. Tournez la molette à la position  **02** pour allumer les phares.

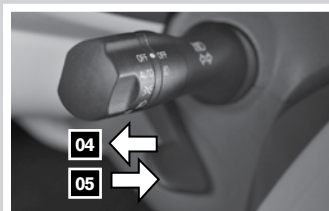


CONTRÔLE AUTOMATIQUE DES PHARES

- Le contrôle automatique des phares allume automatiquement les phares lorsqu'il fait sombre et les désactive lorsqu'il fait clair. Le dispositif garde les phares allumés pendant quelques secondes lorsque vous coupez le contact et que toutes les portières ont été fermées.
- Pour activer le contrôle automatique des phares, tournez la molette de commande des phares à la position **AUTO** **03** puis appuyez sur le bouton de démarrage pour qu'il soit à **ON**. Pour désactiver le contrôle automatique des phares, tournez la molette de commande des phares à la position  **OFF** **01**, ou position  **02**.

FEUX DE ROUTE


- Poussez sur le levier de commande **04** des phares pour activer les feux de route. Le témoin lumineux bleu s'allume sur le tableau de bord. Tirez sur le levier de commande des phares pour activer les feux de croisement. Le témoin lumineux bleu s'éteint.
- Tirez et relâchez le levier de commande **05** des phares pour allumer et éteindre successivement les feux de route.

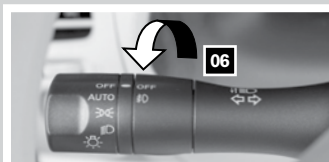


COMMANDE DES ANTIBROUILLARDS

(si le véhicule en est équipé)

REMARQUE : Les phares doivent être allumés et les feux de croisement activés pour allumer les antibrouillards.

- Tournez la molette intérieure à la position  **06** pour allumer les antibrouillards.
- Tournez la molette intérieure à la position **OFF** pour éteindre les antibrouillards.

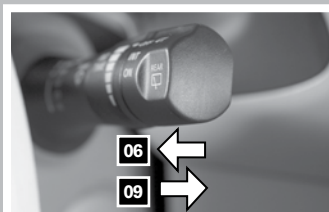
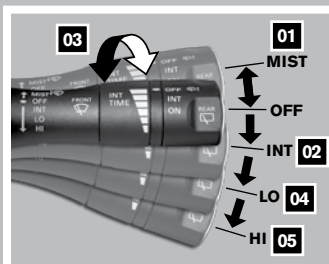


Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Instruments et commandes » (section 2) de votre manuel du conducteur.

COMMANDE DES ESSUIE-GLACES ET DU LAVE-GLACE

- Déplacez le levier aux positions suivantes pour activer les essuie-glaces:

- 01** Bruine (**MIST**) – Un seul balayage des essuie-glaces avant.
- 02** Intermittent (**INT**) – Les essuie-glaces avant effectuent un balayage intermittent. La vitesse du balayage intermittent peut être ajustée en tournant l'anneau de contrôle **03**.
- 04** Basse vitesse (**LO**) – Les essuie-glaces avant fonctionnent de façon continue à basse vitesse.
- 05** Haute vitesse (**HI**) – Les essuie-glaces avant fonctionnent de façon continue à haute vitesse.
- 06** Tirez le levier vers vous pour activer le lave-glace avant. Les essuie-glaces avant effectueront quelques balayages.



ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE ARRIÈRE

- 07** Intermittent (**INT**) – L'essuie-glace arrière fonctionne de façon intermittente.
- 08** Basse vitesse (**ON**) – L'essuie-glace arrière fonctionne de façon continue à basse vitesse.
- 09** Poussez sur le levier pour activer le lave-glace arrière. L'essuie-glace arrière effectuera quelques balayages.



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Instruments et commandes » (section 2) de votre manuel du conducteur.



COMMANDES DU RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE L'AIR AMBIANT

01 BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

- Appuyez sur le bouton **ON-OFF** pour allumer ou éteindre le régulateur de l'air ambiant.

02 BOUTON AUTO

- Le mode **AUTO** peut être utilisé toute l'année. Appuyez sur le bouton **AUTO** et le système contrôlera automatiquement la température intérieure (air frais ou air chaud déshumidifié), la circulation de l'air et la vitesse du ventilateur.

03 COMMANDE DE VITESSE DU VENTILATEUR

- Appuyez sur le bouton de contrôle de la vitesse du ventilateur pour régler manuellement la vitesse du ventilateur à la hausse **+** ou à la baisse **-**.

04 COMMANDE DE TEMPÉRATURE

- Appuyez sur le bouton de contrôle de la température vers le haut **▲** pour obtenir de l'air plus chaud et vers le bas **▼** pour obtenir de l'air plus frais.

05 BOUTON MODE

- Appuyez sur le bouton **MODE** pour contrôler manuellement les bouches de ventilation. L'air sortira des bouches centrales et latérales, de celles aux pieds et de celles du dégivreur tel qu'indiqué par les icônes sur l'écran du panneau de contrôle.


06 INDICATEUR DE MINUTERIE DU RÉGULATEUR DE L'AIR AMBIANT

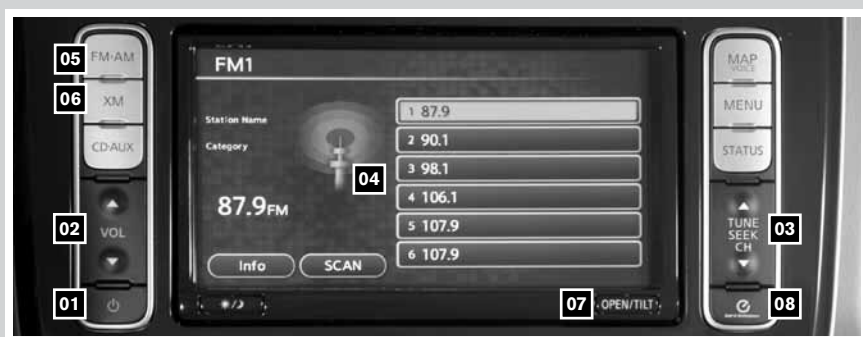
- Le témoin lumineux de la minuterie du régulateur de l'air ambiant s'allume lorsque la minuterie a été établie pour démarrer à un moment spécifique de la journée et à une date donnée.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Systèmes de ventilateurs et de réglage de climatisation** » (section 4) de votre manuel du conducteur.

CHAÎNE AUDIO AVEC RADIO AM/FM, RADIO PAR SATELLITE XM^{MD*} ET LECTEUR CD (si le véhicule en est équipé)

01 BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

- Appuyez sur le bouton  pour allumer ou éteindre la chaîne audio.



02 BOUTON DU VOLUME

- Appuyez sur le bouton **VOL** vers le haut ▲ pour monter le volume et vers le bas ▼ pour le baisser.

03 BOUTON DES CHAÎNES

- Pour parcourir les chaînes manuellement, appuyez sur le bouton **TUNE/SEEK/CH** vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
- Pour passer rapidement entre les stations, appuyez sur le bouton **TUNE/SEEK/CH** pendant plus de 1,5 seconde.
- Pour la radio par satellite XM^{MD}, appuyez sur le bouton **TUNE/SEEK/CH** pour passer à la première chaîne de la catégorie suivante ou précédente.
- Pour changer de piste sur un CD, appuyez sur le bouton **TUNE/SEEK/CH**.
- Pour avancer ou reculer une piste sur un CD, maintenez le bouton **TUNE/SEEK/CH** enfoncé.

04 TOUCHES PRÉRÉGLÉES DES STATIONS

- Douze stations peuvent être programmées pour la bande FM, six pour la bande AM et dix-huit pour la radio par satellite XM.
- Pour garder une station en mémoire, vous devez tout d'abord sélectionner une bande radio en appuyant sur le bouton **FM•AM** 05 ou **XM** 06, puis vous rendre à la chaîne désirée (AM, FM ou XM).
- Ensuite, maintenez enfoncée la touche de mémorisation désirée (1 à 6) pour enregistrer la station.
- Pour syntoniser une station préalablement mémorisée, sélectionnez la bande radio appropriée, puis appuyez sur la touche de mémorisation correspondante (1 à 6).

07 BOUTON D'OUVERTURE

- Pour insérer un CD, appuyez sur le bouton **OPEN/TILT** et l'écran s'abaissera. Insérez un CD dans la fente, l'étiquette vers le haut.
- Pour refermer l'écran, appuyez sur le bouton **OPEN/TILT** à nouveau.

08 BOUTON ZERO EMISSION

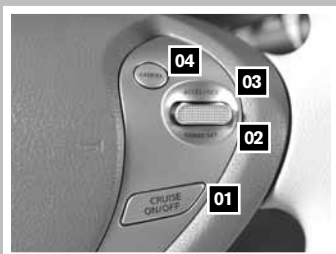
- Appuyez sur le bouton **ZERO EMISSION** pour afficher le menu où plusieurs des fonctions de la conduite électrique peuvent être programmées.

*La radio par satellite XM^{MD} nécessite un abonnement au service XM (en option).

Pour de plus amples renseignements, consultez les sections « **Comment démarrer** » (section 1) et « **Système audio** » (section 4) du mode d'emploi du système de navigation.

RÉGULATEUR DE VITESSE

- Le régulateur de vitesse vous permet de programmer une vitesse de croisière constante une fois que le véhicule a atteint 40 km/h (25 mi/h).
- Le dispositif maintiendra automatiquement la vitesse établie jusqu'à ce que vous appuyiez sur la pédale des freins, accélériez, annuliez la commande ou arrêtez le système.
- Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez sur le bouton **CRUISE ON/OFF** **01** . Le témoin lumineux **CRUISE** au tableau de bord s'allumera.
- Pour choisir une vitesse, accélérez jusqu'à la vitesse désirée, appuyez sur la commande **COAST/SET** **02** et relâchez-la. Relâchez l'accélérateur. Le véhicule maintiendra la vitesse établie.
- Pour établir une vitesse plus élevée, appuyez sur le bouton **ACCEL/RES** **03** en le maintenant enfoncé. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, relâchez le bouton.
- Pour établir une vitesse plus basse, appuyez sur la commande **COAST/SET** **02** en la maintenant enfoncée. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
- Pour annuler la vitesse établie, appuyez sur le bouton **CANCEL** **04** .
- Pour arrêter le régulateur de vitesse, appuyez sur le bouton **CRUISE ON/OFF** **01** . Le témoin lumineux **CRUISE** du tableau de bord s'éteindra.



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Démarrage et conduite » (section 5) de votre manuel du conducteur.

FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE

La commande du frein de stationnement électrique est située sur la console centrale.

- Pour l'activer, appuyez fermement sur la pédale des freins **01** , puis tirez la commande du frein de stationnement électrique **02** vers le haut.
- Pour le désactiver, appuyez fermement sur la pédale des freins **01** , puis appuyez sur la commande du frein de stationnement électrique **02** vers le bas.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Démarrage et conduite » (section 5) de votre manuel du conducteur.



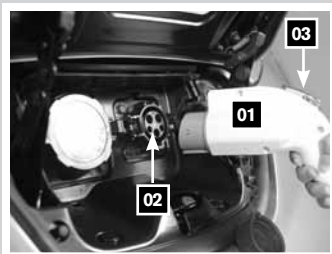
RECHARGE DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION

REMARQUE : Avant de recharger la batterie au lithium-ion, consultez le manuel du conducteur pour lire les avertissements détaillés et les précautions à prendre.

- Trois méthodes sont possibles pour recharger la batterie : recharge normale, recharge à régime lent et recharge rapide (si le véhicule est équipé du dispositif).

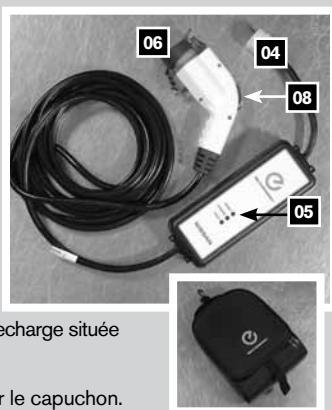
RECHARGE NORMALE

- La recharge normale se fait à l'aide du chargeur installé à votre domicile.
- Cela prend environ 7 heures pour recharger entièrement la batterie au lithium-ion lorsqu'elle est vide.
- Pour recharger votre véhicule :
 - Mettez le bouton de démarrage à la position **OFF**.
 - Tirez sur la poignée d'ouverture du clapet du port de recharge située sous le tableau de bord à gauche du volant.
 - Appuyez sur l'onglet du port de recharge pour ouvrir le capuchon.
 - Branchez le connecteur de recharge **01** au port de recharge **02**. Lorsqu'il est branché correctement, un signal sonore sera émis une fois.
- Pour arrêter la recharge :
 - Appuyez sur le bouton du connecteur **03** de recharge pour libérer le verrou et enlever le connecteur de recharge du port de recharge.
 - Fermez le capuchon et le clapet du port de recharge.



RECHARGE À RÉGIME LENT

- La recharge à régime lent se fait en branchant l'équipement de recharge pour véhicule électrique (ERVE) fourni avec votre véhicule à une prise de courant de 110-120 volts et 15 ampères.
- Cela prend environ 21 heures pour recharger la batterie au lithium-ion au complet lorsqu'elle est vide.
- Pour recharger votre véhicule :
 - Mettez le bouton de démarrage à la position **OFF**.
 - Tirez sur la poignée d'ouverture du clapet du port de recharge située sous le tableau de bord, à gauche du volant.
 - Appuyez sur l'onglet du port de recharge pour ouvrir le capuchon.
 - Branchez la fiche du chargeur ERVE **04** dans une prise de 110-120 volts et 15 ampères. Le témoin lumineux vert **05** de la boîte de contrôle ERVE s'allumera.
 - Retirez le capuchon de sécurité du connecteur de recharge.
 - Branchez le connecteur **06** au port de recharge **02**. Un signal sonore sera émis une fois.

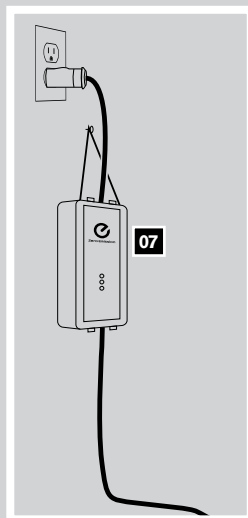


fonctions de base

- Si la fiche du chargeur ERVE **07** ne tient pas correctement dans la prise de courant, attachez-y une ficelle et accrochez-la sur un crochet près de la prise.

■ Pour arrêter la recharge :

- Appuyez sur le bouton **08** du connecteur de recharge pour relâcher le verrou et enlever le connecteur du port de recharge.
- Fermez le bouchon et le clapet du port de recharge.
- Retirez la fiche du chargeur ERVE de la prise de courant, fixez le capuchon de sécurité au connecteur de recharge et rangez-le dans le boîtier.



RECHARGE RAPIDE (si le véhicule est équipé du dispositif)

- La recharge rapide s'effectue en branchant le connecteur de recharge d'une borne de recharge rapide au véhicule.
- Cela prend environ 30 minutes pour recharger la batterie au lithium-ion à partir du moment où le témoin lumineux de faible charge s'allume.

■ Pour recharger le véhicule :

- Mettez le bouton de démarrage à la position **OFF**.
- Ouvrez le clapet et le capuchon du port de recharge **09**, puis insérez et verrouillez le connecteur de recharge.
- Alignez la fente du connecteur de recharge avec celle du port de recharge, puis insérez le connecteur.
- Tenez fermement le levier de verrouillage puis verrouillez le connecteur de recharge.
- Suivez les directives sur l'équipement de recharge rapide pour commencer la recharge. Lorsque l'équipement est correctement installé et prêt pour la recharge, un signal sonore est émis deux fois et le témoin lumineux de recharge change.



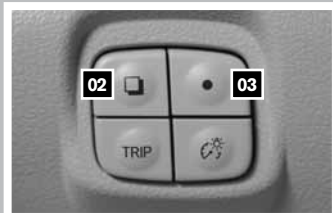
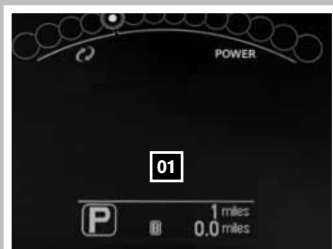
■ Pour arrêter la recharge :

- Déverrouillez le connecteur et retirez-le du véhicule.
- Après avoir fermé le capuchon du port de recharge, fermez le clapet.

Pour de plus amples renseignements, consultez les sections « **Aperçu** » (section EV) et « **Chargement** » (section CH) de votre manuel du conducteur.

ORDINATEUR DE BORD

- L'ordinateur de bord **01** utilise l'écran matriciel à cristaux liquides.
- Lorsque le bouton de démarrage est à la position **ON**, les modes de l'ordinateur de bord peuvent être sélectionnés en appuyant sur le bouton **02** à gauche du tableau de bord.
- Les modes suivants peuvent être sélectionnés à l'écran :
 - **To 100% Charge (Recharge à 100 %)** – Affiche la durée estimative de recharge complète de la batterie au lithium-ion (80 % ou 100 %).
 - **Energy Economy (Consommation d'énergie)** – Affiche la consommation moyenne et actuelle d'énergie.
 - **Average Speed (Vitesse moyenne)** – Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis la dernière mise à jour.
 - **Driving Distance and Elapsed Time (Distance parcourue et temps écoulé)** – Affiche la distance totale que le véhicule a parcourue et la durée depuis la dernière mise à jour.
 - **Settings (Réglages)** – Vous permet de régler le système pour des caractéristiques telles que l'horloge, les rappels ou les préférences pour les alertes, les intervalles d'entretien et la langue.
 - Appuyez sur le bouton **03** pour naviguer entre les différents réglages.
 - Appuyez sur le bouton **02** pour choisir le mode sélectionné.
 - **Warning (Avertissement)** – Le cas échéant.




Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Instruments et commandes** » (section 2) de votre manuel du conducteur.

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH^{MD}

- Équipé d'un microphone au pavillon et diffusant le son par les haut-parleurs de la chaîne audio, le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} fait appel à la technologie Bluetooth et à la reconnaissance vocale pour permettre des communications téléphoniques mains libres.
- Vous ne devriez pas utiliser un téléphone cellulaire pendant que vous conduisez et vous devriez porter toute votre attention à la conduite de votre véhicule*.


PROCÉDURE DE CONNEXION

REMARQUE : Le véhicule doit être stationné lorsque vous connectez le téléphone.



1. Appuyez sur le bouton  puis sur la touche « Connect Phone » (Connecter téléphone).
2. Démarrez la connexion à partir du téléphone.
 - La procédure de connexion varie selon les appareils. Pour des directives détaillées de connexion, et pour obtenir la liste des téléphones compatibles, consultez www.nissan.ca/vehicles/ms/bluetooth/fr
 - Lorsqu'on vous demande d'indiquer votre NIP, inscrivez « 1234 » sur votre téléphone. (Le NIP est assigné par NISSAN et ne peut être changé.)
3. Lorsque la connexion est terminée, l'écran revient au menu du téléphone.

FAIRE UN APPEL

Pour effectuer un appel, suivez les étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton  situé sur le volant. Le menu « PHONE » (TÉLÉPHONE) apparaîtra sur le panneau de contrôle.
2. Appuyez sur la touche « Handset Phonebook » (Carnet de numéros de l'appareil), « Vehicle Phonebook » (Carnet de numéros du véhicule), « Call History » (Historique des appels) ou « Dial Number » (Composer un numéro).
3. Sélectionnez l'entrée désirée à partir de la liste.
4. Sélectionnez « Call » (Appeler) pour lancer la composition du numéro.

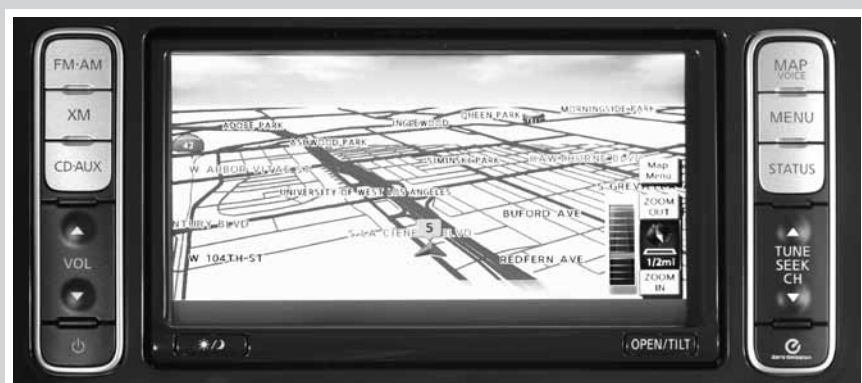
RECEVOIR UN APPEL ET Y METTRE FIN

- Pour prendre un appel entrant, appuyez sur le bouton  sur le volant ou appuyez sur la touche « Answer » (Répondre). Pour refuser un appel, appuyez sur la touche « Reject Call » (Refuser l'appel).
- Pour raccrocher, appuyez sur le bouton  ou sur la touche « Hang-Up » (Raccrocher).



*L'utilisation du téléphone cellulaire pendant la conduite est interdite dans certaines régions.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « **Système téléphonique mains libres Bluetooth** » (section 7) du mode d'emploi du système de navigation ou consultez www.nissan.ca/vehicles/ms/bluetooth/fr.



SYSTÈME DE NAVIGATION

- Le système de navigation peut calculer un trajet à partir de votre emplacement actuel jusqu'à une destination demandée. L'affichage des cartes en temps réel et l'indication vocale à chaque virage vous guideront jusqu'à destination.
- Le système de navigation mettra constamment à jour votre position. Si vous avez dévié du trajet initial, il recalculera un nouveau trajet à partir de votre emplacement actuel.
- Le système de navigation peut aussi vous fournir des données importantes, comme l'autonomie, la consommation d'énergie, l'emplacement des stations de recharge et les rappels d'entretien.

Pour de plus amples renseignements, consultez le mode d'emploi du système de navigation.



OUVRE-PORTE DE GARAGE UNIVERSEL HOMELINK^{MD} (si le véhicule en est équipé)

- Le système HomeLink^{MD} peut apprendre et réunir les fonctions de trois émetteurs-récepteurs différents, pour ouvrir des portes de garage et des barrières de sécurité, allumer des lumières extérieures et intérieures et activer/désactiver des systèmes d'alarme.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Instruments et commandes » (section 2) de votre manuel du conducteur ou le site www.homelink.com, ou encore communiquez avec HomeLink^{MD} au 1-800-355-3515.